

**Actualizado:
10/16/20**



RUSD

DISTRITO ESCOLAR
UNIFICADO DE RIVERSIDE



2020-2021

GUÍA PARA LA ASISTENCIA PRESENCIAL

Este es un documento de trabajo fluido que puede ajustarse a medida que cambian las condiciones y / o la guía.

INTRODUCCIÓN

El Distrito Escolar Unificado de Riverside (RUSD) ha elaborado planes que permiten que los alumnos asistan seguramente a la escuela y maximicen el aprendizaje. El manual sirve para darles a las familias del Distrito Escolar Unificado de Riverside información relacionada a la asistencia presencial en las instalaciones escolares para el ciclo escolar 2020-2021. También considera el “Mapa de resiliencia” del gobernador, las directrices del Departamento de Salud Pública de California (CDPH) y las más recientes órdenes de salud del Condado de Riverside. Este manual se continuará actualizando basado en nueva información de las agencias de salud gobernantes.



MANTÉNGANSE CONECTADOS



SÍGANOS EN

@RiversideUSD

O VISITE:

RIVERSIDEUNIFIED.ORG

MENSAJE DEL SUPERINTENDENTE

16 de octubre de 2020

Estimadas Familias de RUSD:

Aunque el 2020 ha sido un año increíblemente desafiante, personalmente me agrada ver lo mucho que las familias y los alumnos sostienen la importancia de la escuela aunque sea algo diferente este año.

Nuestro Manual para la asistencia presencial se ha elaborado para guiar a nuestra comunidad a pesar de los datos contradictorios y la información que cambia constantemente a la que nos enfrentamos diariamente. Nuestros directores y maestros utilizarán los procedimientos de seguridad aprobados por el Distrito y nuestra comunidad estará completamente informada de cómo los niños asistirán a la escuela en un entorno seguro el cual provee acceso equitativo para todas las actividades y currículo y fomenta el bienestar emocional.

Además, los alumnos con necesidades únicas de aprendizaje, IEPs, 504s y aprendices del inglés continuarán recibiendo apoyos diferenciados, y el distrito en su totalidad continuará sus esfuerzos para integrar más lecciones culturalmente significativas a través de todas las materias y niveles de grado.

Ahora más que nunca, entendemos que la comunicación y la transparencia son la clave. El Distrito Escolar Unificado de Riverside se comunicará regularmente con nuestras familias y el personal mientras se modifican los planes para satisfacer las condiciones de salud y los protocolos de seguridad. Queremos que nuestros padres/tutores legales tengan información actualizada cuando toman decisiones para sus hijos.

Tomen por seguro que RUSD cumplirá con todos los reglamentos de salud del Estado y el Condado y estaremos firmes en nuestra misión de que nuestros jóvenes se sientan seguros y bien recibidos por nuestros educadores. Gracias por su apoyo y flexibilidad mientras seguimos adelante con los siguientes pasos para la apertura de las escuelas para la asistencia presencial.

Atentamente,



David C. Hansen, Ed.D.
Superintendente de RUSD

A handwritten signature in black ink that reads "D. Hansen". The signature is fluid and cursive, written in a professional style.

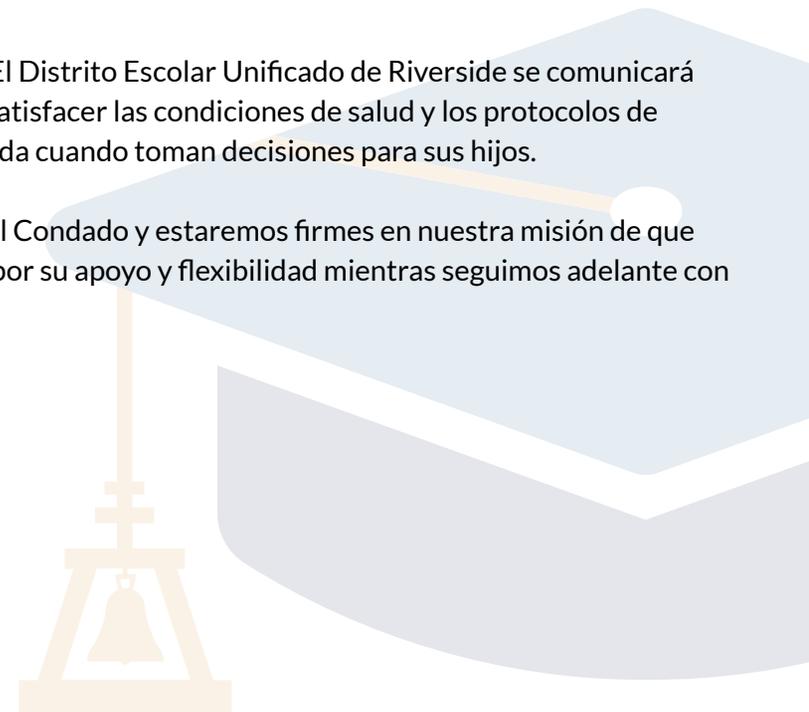
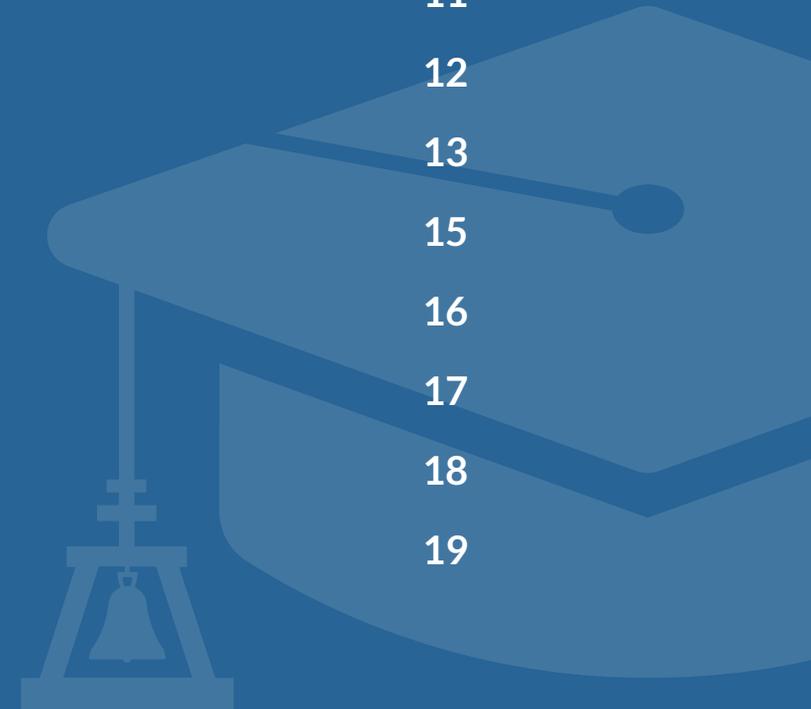


TABLA DE CONTENIDO

| | |
|--|----|
| Principios rectores | 1 |
| Precauciones de salud y seguridad | 2 |
| Protocolos y notificación sobre COVID-19 | 6 |
| Consideraciones para la clausura parcial o total de las escuelas | 7 |
| Pruebas de los empleados | 8 |
| Repaso general del programa | 9 |
| Horarios de Enseñanza | 10 |
| Servicio de comida | 11 |
| Transporte | 12 |
| Acceso a intervenciones y apoyos adicionales | 13 |
| Educación Especial | 15 |
| Apoyos socioemocionales y recursos para la familia | 16 |
| Dispositivos y conectividad | 17 |
| Información de contacto | 18 |
| Calendario Escolar 2020-2021 | 19 |



PRINCIPIOS RECTORES



PRECAUCIONES DE SALUD Y SEGURIDAD

La salud y seguridad de nuestros alumnos, personal y familias es de suma importancia. Nuestro plan para abrir las escuelas está basado en la guía de los oficiales de la salud pública y las agencias estatales.



EQUIDAD

La equidad en RUSD se logra cuando el acceso está basado en la necesidad y se le provee a cada alumno lo que necesita para aprender y ser exitoso para cumplir el avance académico y social.



COMUNICACIÓN

Aseguramos la divulgación de información precisa y oportuna a los alumnos y familias.



PROTOCOLOS SISTÉMICOS

Nos esforzamos en tener procesos estructurados para apoyar la apertura de las escuelas.

PRECAUCIONES DE SALUD Y SEGURIDAD

Aunque es importante abordar la salud y seguridad, también tenemos que enfocarnos en la instrucción académica y los programas extracurriculares para enriquecer el desempeño estudiantil, fomentar la conectividad y abordar la pérdida del aprendizaje. Cuando inicie la Fase 2 de la instrucción presencial en el Distrito Escolar Unificado de Riverside (RUSD), la escuela se verá muy diferente que en años anteriores. Cuando regresen los alumnos, la escuela se verá diferente en estas maneras:

CONFIGURACIÓN DEL SALÓN

- Cada maestro tendrá un protector de plexiglass móvil dentro del salón.
- Todos los alumnos tendrán un protector de plexiglass para el escritorio.
 - Los alumnos de secundaria y preparatoria limpiarán sus propios escritorios y protector al principio y final de cada periodo.
- Los escritorios se colocarán viendo hacia al frente para minimizar el contacto cara a cara.
- Los alumnos no compartirán artículos escolares o personales y se les proveerán útiles tales como libros, lápices, tijeras, y crayolas.
- Se proveerán estaciones para desinfectar las manos en varios lugares de la escuela.
- Habrá desinfectante para manos disponible en cada salón.
- El tamaño de clase se dividirá por la mitad como sea posible en grupos A y B para limitar el número de alumnos en la escuela y dentro de los salones.
- Habrá letreros y señales en los pisos y se tienen que cumplir.
- Se suspenderá el uso de los bebedores de agua excepto para llenar las botellas de agua.

PRUEBAS

- Se recomienda que los alumnos y las personas adultas se examinen para los síntomas de COVID-19 tal como fiebre, tos, dificultad para respirar, dolor muscular, dolor de cabeza, pérdida de olfato o gusto, congestión, dolor en la garganta, secreción nasal, náusea o vómito. Toda persona que tenga estos síntomas no debe venir a la escuela.
- Se debe revisar la temperatura del alumno al llegar a la escuela. Toda persona con una fiebre de 100.4 o más será enviada a casa.

ACCESO AL PLANTEL

- Se limitará el acceso al plantel de los visitantes y voluntarios. Esto se considerará de nuevo durante el año y a como cambian las circunstancias de salud.
- Las escuelas tendrán letreros en todo el plantel para recordarles a los alumnos y al personal de las prácticas de higiene saludables, el distanciamiento social y los cubrebocas.
- Las escuelas tendrán rutas designadas para la entrada y salida, al igual que las vías para caminar.
- Las reuniones con las familias y el público se realizarán por teléfono o videoconferencia.

CUBREBOCAS Y EQUIPO PROTECTOR

- Los alumnos y el personal usarán cubrebocas:
 - En el autobús.
 - Al entrar a la escuela y oficinas.
 - En la escuela y propiedades del distrito (excepto mientras comen o beben).
 - Al salir de la escuela.
- Se les proveerá cubrebocas al personal y los alumnos.
- Se les proveerá protectores faciales al personal con especificaciones de trabajo y algunos alumnos con necesidades especiales.
- Los alumnos pueden traer sus propios cubrebocas o polainas para el cuello (neckgaitors) mientras cumplan con la política del código de vestimenta.
- Los padres tienen que usar cubrebocas en todo momento mientras están en la escuela.

Para cumplir con las directrices del Departamento de Salud Pública de California (CDPH) las escuelas tienen que excluir a los alumnos de la escuela si no están exentos de usar cubrebocas bajo las directrices de CDPH y se rehúsan a usar uno proporcionada por la escuela. Las escuelas proveerán cubrebocas a los alumnos quienes inadvertidamente no traen un cubrebocas a la escuela para prevenir exclusiones innecesarias.

EXENCIONES PARA EL USO DE CUBREBOCAS:

- Las personas con condiciones médicas, condición de salud mental, o discapacidad que le impida usar un cubrebocas están exentas. Esto incluye personas con una condición médica para quien un cubrebocas pudiera obstruir la respiración o está inconsciente, incapacitada, o de otra manera sin la posibilidad de quitarse un cubrebocas sin ayuda.
- Las personas con impedimentos de audición o que se comunican con personas con impedimentos de audición, en que la habilidad para ver la boca es esencial para la comunicación, son exentas.
- Las personas para quien el uso de un cubrebocas crearía un riesgo relacionado a su trabajo, como sea determinado por los reguladores locales, estatales o federales o directrices de la seguridad laboral, son exentas.

PRÁCTICAS DE HIGIENE

Siga cinco pasos para lavarse las manos de la manera correcta

Lavarse las manos es fácil, y es una de las maneras más efectivas para prevenir la propagación de los gérmenes. Las manos limpias pueden detener que los gérmenes se propaguen de una persona a otra y a toda la comunidad- desde su hogar y el lugar de trabajo a las instalaciones de cuidado infantil y los hospitales.

Siga estos cinco pasos cada vez.



1

Mójese las manos con agua limpia, corriente (tibia o fría), apague el grifo y aplique el jabón.



2

Enjabónese las manos frotándose con el jabón. Enjabónese el dorso de las manos, entre los dedos y debajo de las uñas.



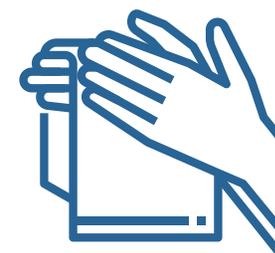
3

Frótese las manos por lo menos por 20 segundos. ¿Necesita un cronómetro? Tararee la canción de "feliz cumpleaños" desde el principio a fin dos veces.



4

Enjuáguese las manos bien debajo del agua limpia, corriente.



5

Séquese las manos con una toalla limpia o séqueselas al aire libre.

EN LA ESCUELA Y DENTRO DEL SALÓN

El distanciamiento social limitará la propagación del COVID-19. Las escuelas se adhieren a las siguientes estrategias para mantener el distanciamiento social lo más posible:

- El movimiento de los alumnos y los maestros o el personal se minimizará hasta la medida factible.
- Los alumnos de primaria asistirán al recreo con su grupo estudiantil, evitarán tocar a los demás y maximizarán la distancia entre sí.
- Las escuelas secundarias y preparatorias seguirán el horario en bloques para minimizar las transiciones durante el día.
- Durante la enseñanza presencial, el espacio entre los escritorios se maximizará con marcas en los pisos del salón para promover el distanciamiento social.
- Se utilizará el distanciamiento social hasta la medida posible en las ubicaciones en que los alumnos se congregan, incluyendo el almuerzo y recreos/descansos.
- Las comidas para llevar, Grab N Go, estarán previamente empaquetadas y cuando sea posible se tomará en cuenta las necesidades dietéticas especiales.
- Los salones y las oficinas se limpiarán diariamente.
- Se limpiarán regularmente las superficies de alta frecuencia de contacto.



COVID-19 PROTOCOLO Y NOTIFICACIÓN

RUSD seguirá las pautas del Departamento de Salud Pública de California ([CDPH](#) por sus siglas en inglés).

| ALUMNOS O PERSONAL CON: | ACCIÓN: |
|--|--|
| <p>1. Síntomas de COVID-19 (ej. calentura, tos, pérdida del gusto o del olfato, dificultad para respirar)</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Enviar a la casa • Recomendar que se haga la prueba <i>(si da positivo, vea #3, si da negativo, vea #4)</i> • La escuela/el salón permanecerán abiertos • No hay notificación a la comunidad escolar |
| <p>2. Contacto cercano con un caso confirmado de COVID-19</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Enviar a la casa • Hacer cuarentena durante 14 días desde la última vez que fue expuesto • Recomendar que se haga la prueba <i>(pero no se acortará la cuarentena de 14 días)</i> • La escuela/ el salón permanecerán abiertos • Considerar la notificación a la comunidad escolar de un contacto conocido |
| <p>3. Caso confirmado de infección de COVID-19</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Notificar a la Salud Pública del Condado de Riverside. Aislar el caso y excluir de la escuela durante 10 días desde el inicio de los síntomas o la fecha de prueba. Identificar los contactos (†), ponerlos en cuarentena y excluir a los contactos expuestos (probablemente el grupo entero (††)) durante 14 días después de la última fecha que el caso estuvo presente en la escuela mientras estaba contagioso. • Recomendar que los contactos se hagan pruebas y priorizar los contactos sintomáticos (pero no acortar la cuarentena de 14 días) • Desinfección y limpieza de los salones y los espacios primarios donde el caso positivo pasó un tiempo significativo. • La escuela permanece abierta • Notificación a la comunidad escolar de un caso conocido |
| <p>4. Prueba negativa después de los síntomas</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Puede regresar a la escuela tres (3) días después de aliviarse de los síntomas. • La escuela/ el salón permanecen abiertos |

(†) Un contacto se define como una persona que está a < 6 pies de un caso durante >15 minutos. En algunas situaciones escolares, puede ser difícil determinar si los individuos han cumplido con este criterio y puede ser necesario considerar que un cohorte, un salón u otro grupo puede estar expuesto, especialmente si las personas han pasado tiempo juntas dentro.

(††) Un cohorte es un grupo estable con una afiliación fija que se mantiene unido para todos los cursos y actividades (ej. almuerzo, recreo, etc.) y evita el contacto con otras personas u otros cohortes).

CONSIDERACIONES PARA EL CIERRE PARCIAL O TOTAL DE ESCUELAS

Una vez que las escuelas regresen a la instrucción presencial, no se requiere que las escuelas cierren de nuevo si el condado ve un aumento en las tasas de casos o en los porcentajes de pruebas positivas. Sin embargo, se recomienda el cierre individual de las escuelas en base al número de casos, el porcentaje de maestros/ alumnos/ personal que den positivos para COVID-19 y tras consultar con el departamento de salud local.

El cierre de escuelas individuales puede ocurrir cuando hay varios casos en varios grupos (A/B) en una escuela o cuando por lo menos 5% del número total de maestros/ alumnos/ personal den casos positivos en un período de 14 días y tras consultar con el departamento de salud local.



PRUEBAS PARA EMPLEADOS

- Una vez que las escuelas impartan instrucción presencial, se exige que se lleven a cabo pruebas y exámenes basadas en las tendencias locales de la enfermedad.
- RUSD ha organizado pruebas para el personal de la escuela según las pautas del Departamento de Salud Pública de California ([CDPH](#)).
- El personal escolar incluye maestros, auxiliares de enseñanza, empleados de la cafetería, conserjes o cualquier otro empleado escolar que pueda tener contacto con los alumnos u otro personal.



REPASO GENERAL DEL PROGRAMA



ASISTENCIA PRESENCIAL FASES 2 Y 3



RUSD se enorgullece de ofrecer opciones de programas para nuestras familias. Esta guía es específica para la asistencia presencial durante las fases 2 y 3 del Modelo de Instrucción Híbrido Presencial.

Fase 2: Durante la fase 2, los alumnos volverán al plantel para la instrucción presencial un día a la semana. Los alumnos serán asignados a grupos que llegan físicamente a la escuela en diferentes días de la semana para ampliar el distanciamiento social. Los alumnos en el Grupo A asistirán físicamente al plantel escolar los martes y participarán en el aprendizaje a distancia los lunes, miércoles, jueves y viernes. Los alumnos en el Grupo B asistirán físicamente al plantel escolar los jueves y participarán en el aprendizaje a distancia los lunes, martes, miércoles y viernes.

Fase 3: Los alumnos asistirán físicamente a la escuela durante el horario escolar regular dos días a la semana. Los alumnos en el Grupo A asistirán al plantel escolar los lunes y martes. Los alumnos en el Grupo B asistirán físicamente al plantel escolar los jueves y viernes. Los días que los alumnos no asistirán al plantel escolar, participarán en el aprendizaje a distancia durante el horario escolar normal.

Los alumnos que participan en la **Clase especial diurna** regresarán durante la fase 2 y 3, con un horario diferente al de los alumnos de educación general.

El regreso a la asistencia presencial no se ha determinado para los **alumnos de preescolar**. Se les notificará a los padres de alumnos de preescolar cuando la asistencia presencial se reanudará.

HORARIOS DE ENSEÑANZA

Los horarios de enseñanza se están finalizando para la asistencia presencial. Estén pendientes de un comunicado separado referente a los horarios de enseñanza.

Le agradecemos por su apoyo continuo y dedicación a la educación en RUSD.



SERVICIOS DE COMIDA

Durante el año escolar, los Servicios de Nutrición continuarán proporcionando comidas a todos los alumnos en todos los programas. Se les recomienda a las familias que soliciten al Programa de Comida. Para solicitar, visite riversideunified.org/departments/nutritionservices o llame a los Servicios de Nutrición al (951) 352-6740.

| PRIMARIA | SECUNDARIA |
|--|---|
| <p>Primaria en el plantel: Todas las comidas Grab N'Go estarán previamente empaquetadas.</p> <p>Desayuno: El desayuno se enviará a la casa con cada alumno al final de cada día de asistencia presencial para que los alumnos lo consuman en el hogar.</p> <p>Almuerzo: El almuerzo se servirá en la cafetería.</p> <p>Los alumnos comerán con sus grupos estudiantiles asignados, en áreas designadas por cada plantel escolar, manteniendo el distanciamiento social.</p> <p>Cuando los alumnos salgan del plantel, las comidas Grab & Go para el/los día(s) siguiente(s) se proporcionará(n) a cada alumno para el/los día(s) en que el alumno no esté en persona.</p> | <p>Secundaria en el plantel: Todas las comidas Grab N'Go estarán previamente empaquetadas.</p> <p>Desayuno: El desayuno se enviará a la casa con cada alumno al final de cada día de asistencia presencial para que los alumnos lo consuman en el hogar.</p> <p>Almuerzo: El almuerzo se servirá utilizando varias áreas de servicio en todo el plantel.</p> <p>Los alumnos comerán con sus grupos estudiantiles asignados, en áreas designadas por cada plantel escolar, manteniendo el distanciamiento social.</p> <p>Cuando los alumnos salgan del plantel, las comidas Grab & Go para el/los día(s) siguiente(s) se proporcionará(n) a cada alumno para el/los día(s) en que el alumno no esté en persona.</p> |
| <p>Primaria fuera del plantel: El servicio de comida Grab & Go para los alumnos fuera del plantel estará disponible en todas las ubicaciones de RUSD excepto en EOC y la Academia STEM los martes y los jueves de 11:15am a 12:45pm.</p> | <p>Secundaria fuera del plantel: El servicio de comida Grab & Go para los alumnos fuera del plantel estará disponible en todas las ubicaciones de RUSD excepto en EOC y la Academia STEM los martes y los jueves de 11:15am a 12:45pm.</p> |

TRANSPORTE

Se continuarán ofreciendo los servicios de transporte para los alumnos durante la asistencia presencial. Estamos dedicados a todos los alumnos de RUSD y a la comunidad de Riverside. Si tiene alguna pregunta con respecto al transporte, por favor comuníquese con el Departamento de Transporte. (951) 788-7135 ext. 83019.

- Se ha implementado un regimiento de limpieza diaria en todos los autobuses para desinfectar con mayor percatación todas las áreas de alta frecuencia de contacto de acuerdo con las pautas de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés).
- Solamente un autobús estará en la zona de carga y descarga en cualquier momento.
- Es obligatorio que todos los alumnos y el conductor usen cubrebocas durante todo el viaje en el autobús.
- Para aumentar el distanciamiento social, los alumnos se subirán al autobús de atrás hacia delante, sentados en asientos con señalización identificada.
- La descarga se hará de adelante hacia atrás para reducir el cruce de los alumnos y el contacto cercano con otros alumnos.
- Las ventanas estarán abiertas lo más posible para aumentar la circulación de aire dentro del autobús.



ACCESO A APOYOS E INTERVENCIONES ADICIONALES

TUTORÍA

Tutoría Paper, servicio nuevo de tutoría estará disponible para todos los alumnos de 5° a 12° grado de manera gratuita. Paper permite que los alumnos reciban tutoría en vivo, 24/7 y está disponible en cualquier materia tanto en inglés como en español. Paper también puede ayudar con el apoyo de la escritura de ensayos al revisar los ensayos y al proporcionar comentarios sobre cómo mejorar la gramática, el contenido y la estructura dentro de 24 horas de haberlo entregado. Esté atento a comunicados futuros sobre la implementación de este servicio de tutoría. Anticipamos que esto se realizará a finales de octubre.



TUTORÍA EN LÍNEA GRATUITA

- A partir del 19 de octubre
- Hablar con tutores por chat las 24 horas al día
- Sesiones ilimitadas
- Todas las materias académicas
- Revisión de ensayos

HAGA CLIC AQUÍ PARA DETALLES



HEARTS y PRIMETime

La tutoría virtual del personal de Aprendizaje Extendido de RUSD está disponible a través de los programas HEARTS (grados TK-6) y PRIMETime (grados 7-8) para los alumnos en el programa presencial quienes asisten a las escuelas listadas y alumnos del programa virtual de las siguientes escuelas de residencia:

| ESCUELAS PRIMARIAS | | |
|--------------------|---------------------|---------------------|
| Primaria Adams | Primaria Highgrove | Primaria Magnolia |
| Primaria Alcott | Primaria Highland | Primaria Monroe |
| Primaria Beatty | Primaria Jackson | Primaria Mt. View |
| Primaria Bryant | Primaria Jefferson | Primaria Pachappa |
| Primaria Emerson | Primaria Liberty | Primaria Victoria |
| Primaria Fremont | Primaria Longfellow | Primaria Washington |
| Primaria Hawthorne | Primaria Madison | |

| ESCUELAS SECUNDARIAS | | |
|----------------------|--------------------|-------------------------------|
| Secundaria Central | Secundaria Earhart | Secundaria Sierra |
| Secundaria Chemawa | Secundaria Gage | Secundaria University Heights |

Los alumnos pueden participar en sesiones de apoyo con la tarea en vivo, sesiones de tutoría en grupo pequeño y actividades de enriquecimiento académico entre las horas de 3:00 pm y 6:00pm de lunes a viernes. Los tutores hispanoparlantes están disponibles para ayudar a los aprendices del inglés y el programa de inmersión de lenguaje dual. Para inscribirse, use el enlace proporcionado: [HEARTS-PRIMETime Registration Form](#) Para más información, comuníquese con Alexis Mueting, Maestra en asignación especial del Aprendizaje extendido, al amueting@riversideunified.org o al 951-788-7135 x56112.

Tutoría para los alumnos de Inmersión de lenguaje dual

Los alumnos de la preparatoria Poly de RUSD proveerán tutoría a los alumnos de primaria en el Programa de inmersión de lenguaje dual. Las plazas son limitadas. Comuníquese con el director de su escuela si le interesa.

EDUCACIÓN ESPECIAL

La educación especial, servicios relacionados y cualquier otro servicio que requiera el Programa de Educación Individualizado (IEP por sus siglas en inglés) del alumno se ofrecerá a la medida factible.

Las reuniones de IEP se realizarán de manera virtual para los alumnos de todos los programas de instrucción. Esto significa que los padres y otros miembros del equipo del IEP tendrán la oportunidad de participar a través de una plataforma como Google Meets o por teléfono.

Las evaluaciones de la educación especial se llevarán a cabo de manera virtual o en persona siguiendo las precauciones de salud y seguridad y siguiendo las pautas emitidas por las autoridades sanitarias estatales y locales

Los alumnos que reciben servicios de enseñanza fuera del salón tal como Habla y Lenguaje o Programa de recursos especiales (RSP por sus siglas en inglés), o quienes se incorporan a las clases de educación general en otro salón para una parte de su día, permanecerán en su salón y participarán en la sesión de manera virtual usando una plataforma como Google Meet mientras usan audífonos con un micrófono.

Los servicios especializados relacionados con el IEP proporcionados por agencias externas, tal como una enfermera privada, se continuarán proporcionando siguiendo las pautas de salud y seguridad.



APOYOS SOCIOEMOCIONALES Y RECURSOS FAMILIARES

El distrito se compromete a volver a participar y a conectarse con los alumnos y apoyar sus necesidades socioemocionales. El enfoque en el aprendizaje socioemocional (SEL por sus siglas en inglés) es crítico, mientras los alumnos y el personal se adaptan a un aprendizaje híbrido y los alumnos se enfrentan con una interrupción significativa en sus vidas personales y académicas. Las lecciones de SEL se seguirán impartiendo por maestros y personal de apoyo.

Se asignan a cada escuela consejeros del Programa de ayuda Estudiantil (SAP por sus siglas en inglés). Los consejeros SAP proporcionan consejería individual y de grupo, desarrollo de habilidades sociales y lecciones de clase. Para obtener información relacionada al programa SAP en cada escuela, comuníquese con los administradores del plantel escolar o con la Dra. Katarina Roy Schanz, Directora de Bienestar y Participación kroyschanz@riversideunified.org o (951) 352-1200 x83302. Además, [Care Solace](#) una organización local asociada, conecta a las familias y al personal con los recursos y los proveedores de salud mental en nuestra comunidad.

Visite [El Centro de Bienestar Virtual](#) para descubrir maneras de mejorar su bienestar en general.

CENTRO DE RECURSOS PARA LA FAMILIA

La Misión del Centro de Recursos para la Familia de RUSD es mejorar el aprendizaje y el desarrollo estudiantil, fortalecer las prácticas familiares y hacer uso de los programas escolares al integrar los recursos y los servicios de la comunidad. Los servicios del Centro de Recursos para la Familia promueven el bienestar estudiantil y familiar y fomentan oportunidades de participación de la familia y de la comunidad a través de:

- Conexiones a apoyos del distrito incluyendo: servicios de salud, consejería, programas durante la infancia temprana, servicios para personas sin hogar y de acogida, prevención del abandono escolar y educación para adultos.
- Conexiones con recursos comunitarios y remisiones para obtener alimentos, vestimenta, albergue, servicios de salud, cuidado infantil, asistencia en caso de crisis, entre otros recursos.
- Los seminarios web para familias y talleres virtuales que proporcionan herramientas prácticas para apoyar: el aprendizaje a distancia, el bienestar estudiantil y la participación de la familia y el desarrollo del liderazgo.

Para conectarse con el Centro de Recursos para la Familia de RUSD, llame (951) 328-4003 y deje un mensaje detallado. Visite la página web del [Centro de Recursos para la Familia](#) y siga en [Facebook](#) para saber más.

DISPOSITIVOS Y CONECTIVIDAD

Puede que se les pida a los alumnos que traigan dispositivos a la escuela y que se los lleven de regreso para facilitar el apoyo individualizado. Si su hijo necesita un dispositivo o un punto de acceso a internet (hotspot), llame a la línea de apoyo técnico de RUSD y alguien le atenderá. Para la seguridad de nuestros alumnos, todos los dispositivos (Chromebooks) prestados de RUSD están equipados con un filtro de contenido.

Usted puede calificar para servicio de internet económico si su hijo/a califica para el programa de comida escolar, también conocido como el Programa Nacional de Almuerzos Escolares. Para obtener información sobre los proveedores de internet, visite www.everyoneon.org/cetf.

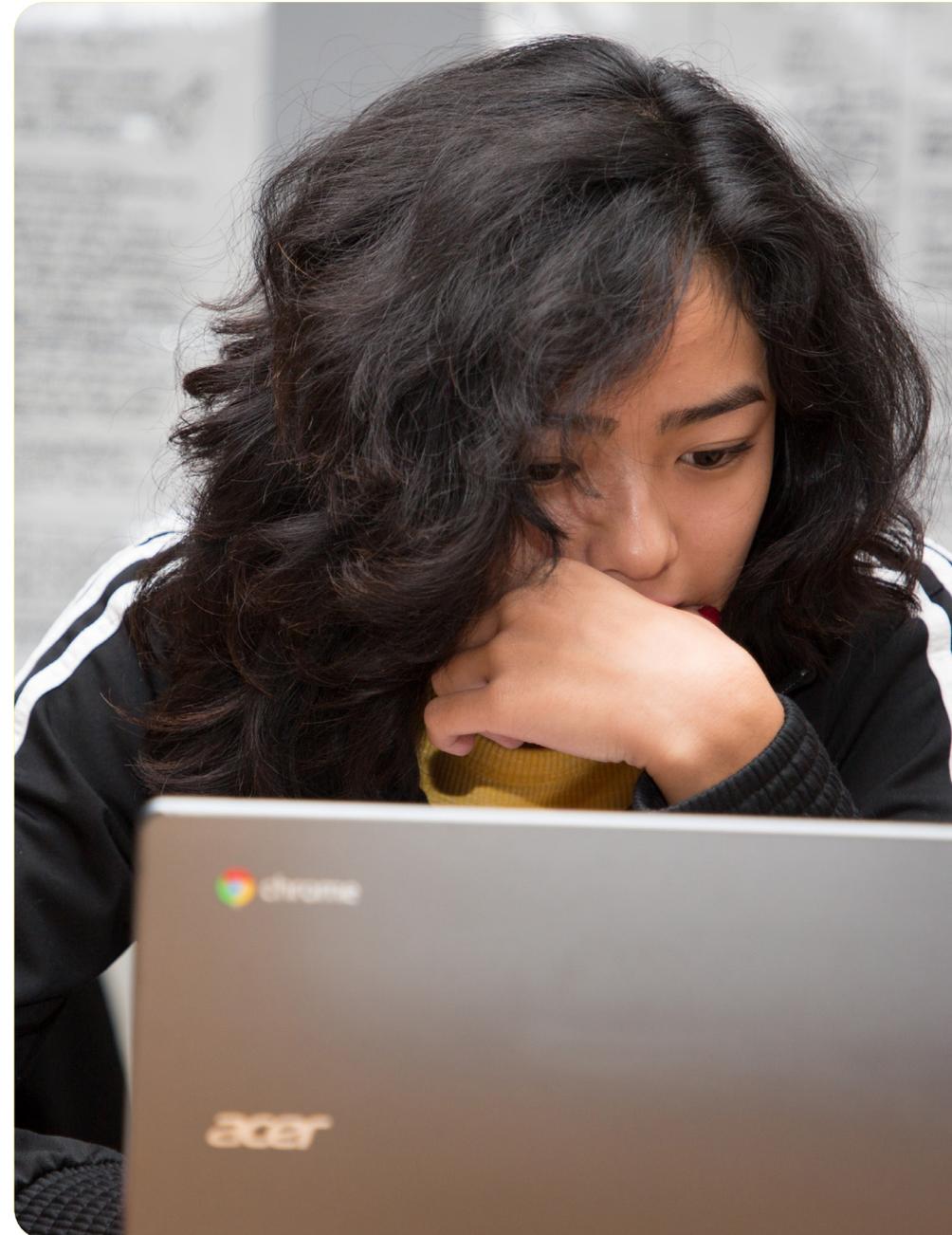
Si su hijo necesita ayuda técnica, use los siguientes métodos de contacto y alguien lo atenderá lo más pronto posible.

RUSD línea directa de apoyo técnico: (951) 208-7185

RUSD Correo electrónico de apoyo técnico:

support@riversideunified.org

**HAGA CLIC AQUÍ PARA
APOYO TÉCNICO**



INFORMACIÓN DE CONTACTO

| PROGRAMA | NÚMERO DE TELÉFONO DE CONTACTO |
|---|--|
| Centro de Recursos para la familia | (951) 328-4003 |
| Programa basado en el hogar | (951) 276-7670 |
| Programa presencial | Comuníquese con la oficina de su escuela asignada |
| Servicios de nutrición | (951) 352-6740 |
| Educación especial | (951) 352-1200 ext. 83503 |
| Programa de ayuda estudiantil | (951) 352-1200 ext. 83302 |
| Apoyo técnico | (951) 208-7185 |
| Transporte | (951) 788-7135 ext. 83019 |
| Programa virtual | Comuníquese con la oficina de su escuela asignada |

CALENDARIO ESCOLAR 2020-2021

RIVERSIDE UNIFIED SCHOOL DISTRICT Standard School Calendar 2020-2021

| S M T W T F S | S M T W T F S | S M T W T F S | S M T W T F S |
|---|--|--|---|
| JULY 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 | AUGUST 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 | SEPTEMBER 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 | OCTOBER 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 |
| NOVEMBER 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 | DECEMBER 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 | JANUARY 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 | FEBRUARY 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 |
| MARCH 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 | APRIL 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 | MAY 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 | JUNE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 |

LEGAL & LOCAL HOLIDAYS

| | |
|--------|-------------------------------|
| JUL 3 | - Independence Day Observed |
| SEP 7 | - Labor Day |
| NOV 11 | - Veterans' Day |
| NOV 26 | - Thanksgiving Day |
| DEC 24 | - All Facilities Closed |
| DEC 25 | - All Facilities Closed |
| DEC 31 | - Christmas Holiday Observed |
| JAN 1 | - (In Lieu of Admissions Day) |
| JAN 1 | - New Year's Holiday Observed |
| JAN 18 | - Martin Luther King's Day |
| FEB 12 | - Lincoln's Day |
| FEB 15 | - Presidents' Day |
| MAY 31 | - Memorial Day |

November 23 - 27 All Facilities Closed
December 21 - 25 All Facilities Closed

Board Approved 9/3/19
*Board Approved 12/17/19
*Holiday Noted: December 31

IMPORTANT DATES

| | |
|-------------------|--|
| AUG 5 | - New Employee Welcome |
| AUG 6-7 | - All Teachers on Duty |
| AUG 7 | - First Day for 7th Grade |
| AUG 10 | - Classes Begin |
| OCT 9 | - End of First MS/HS Quarter (MS Not in Session) |
| OCT 30 | - Elementary Minimum Day |
| NOV 5-6 | - Parent/Teacher Conferences (Elementary Not in Session) |
| NOV 6 | - End of First Trimester (Elementary sites only) |
| NOV 23-27 | - Thanksgiving Recess |
| DEC 18 | - End of First MS/HS Semester (MS/HS Not in Session) |
| DEC 21 thru Jan 1 | - Winter Recess |
| JAN 4 | - Classes Resume |
| FEB 19 | - Elementary Minimum Day |
| FEB 26 | - End of Second Trimester (Elementary sites only) |
| MAR 12 | - End of Third MS/HS Quarter (MS Not in Session) |
| MAR 22-26 | - Spring Recess |
| MAR 29 | - Classes Resume |
| MAY 14 | - Elementary Minimum Day |
| MAY 25 | - End of High School & 7th Grade |
| MAY 26 | - End of Elem & 8th Grade |
| MAY 26 | - Last Day for Elem/MS/HS Teachers |

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE RIVERSIDE Calendario Escolar Convencional 2020-2021

| D L M M J V S | D L M M J V S | D L M M J V S | D L M M J V S |
|--|---|--|---|
| JULIO 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 | AGOSTO 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 | SEPTIEMBRE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 | OCTUBRE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 |
| NOVIEMBRE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 | DICIEMBRE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 | ENERO 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 | FEBRERO 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 |
| MARZO 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 | ABRIL 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 | MAYO 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 | JUNIO 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 |

DÍAS FESTIVOS LEGALES Y LOCALES

| | |
|--------|---|
| JUL 3 | - Día de la independencia |
| SEP 7 | - Día del trabajo |
| NOV 11 | - Día de los veteranos |
| NOV 26 | - Día de acción de gracias |
| NOV 27 | - Todas las instalaciones están cerradas |
| DIC 24 | - Todas las instalaciones están cerradas |
| DIC 25 | - Observación de las fiestas navideñas |
| DIC 31 | - (En lugar del día de admisión) |
| ENE 1 | - Observación de Año nuevo |
| ENE 18 | - Día de Martin Luther King |
| FEB 12 | - Día de Lincoln |
| FEB 15 | - Día de los Presidentes |
| MAY 31 | - Día de conmemoración de los caídos en batalla |

23 - 27 de noviembre todas las instalaciones están cerradas
21 - 25 de diciembre todas las instalaciones están cerradas

Aprobado por la junta de Educación el 3 de septiembre de 2019
*Aprobado por la junta de Educación el 17 de diciembre de 2019
Día festivo indicado: 31 de diciembre
El calendario también está disponible en inglés

FECHAS IMPORTANTES

| | |
|-------------------|---|
| AGO 5 | - Bienvenida a los nuevos empleados |
| AGO 6-7 | - Todos los maestros se reportan a trabajar |
| AGO 7 | - Primer día de clases para el 7° grado |
| AGO 10 | - Inicio de clases |
| OCT 9 | - Fin del primer cuatrimestre secundaria/preparatoria (No hay clases en la secundaria) |
| OCT 30 | - Día de horario reducido en la primaria |
| NOV 5-6 | - Conferencias de padres/maestros (No hay clases en la primaria) |
| NOV 6 | - Final del primer trimestre (solo escuelas primarias) |
| NOV 23-27 | - Vacaciones por el Día de acción de gracias |
| DIC 18 | - Fin del primer semestre secundaria/preparatoria (No hay clases en la secundaria y preparatoria) |
| DIC 21 thru Jan 1 | - Vacaciones de invierno |
| ENE 4 | - Reanudan las clases |
| FEB 19 | - Día de horario reducido en la primaria |
| FEB 26 | - Fin del segundo trimestre (solo escuelas primarias) |
| MAR 12 | - Fin del tercer cuatrimestre secundaria/preparatoria (No hay clases en la secundaria) |
| MAR 22-26 | - Vacaciones de primavera |
| MAR 29 | - Reanudan las clases |
| MAY 14 | - Día de horario reducido en la primaria |
| MAY 25 | - Fin de año para las preparatorias y 7° grado |
| MAY 26 | - Fin de año para las primarias y 8° grado |
| MAY 26 | - Último día para maestros de primaria/secu/prepa |